



The First MicroFinanceBank
اولين بانک قرضه های کوچک

The First Microfinance Bank, Afghanistan (FMFB-A)

Request for Proposal

For

Billboard

Terms of Reference (ToR)

Issue date: 26-April-2026

Location: Head Office

Closing date: 02 -May-2026

Proposal must be delivered sealed to following address:
FMFB-A Head Office, Lane 8 Ansari Square, Kolola Pushta Road, District 4, Kabul- Afghanistan Or If Interested to submit the proposal through email, please send to the following

Emails: aliahmad.ahmadzai@fmfb.com.af

Project Title

Implementation of Billboard in Kabul, Balkh, Herat, Bamyān, Jawzjan, Kunduz, and Badakhshan.

Background Information

The First MicroFinance Bank of Afghanistan (FMFB-A) started operation's in 2004 and is part of the Aga Khan Agency for Microfinance (AKAM), which has financial institution operating in over 15 countries throughout the development world. It is affiliated with Aga Khan Development Network (AKDN), a group of nine development agencies working in health, education, culture and rural economic development primarily in Asia and Africa, FMFB-A provides asst and liability side financing products to a wide range of clients including micro, small and medium enterprises along with commercial banking, international and domestic remittance services.

Our primary objective in Afghanistan is to contribute to poverty alleviation and economic development through the prevision of sustainable financial services to the poor and underserved. FMFB-A is a member of the Global Alliance for Banking on Values (GABV)- an independent network of banks using finance to deliver sustainable economic, social and environmental development since 2016. FMFB-A operates based on a value-based banking agenda that focuses on providing affordable financial services that promote entrepreneurship, agriculture housing and microfinance in the country.

وظایف

تاریخ صدور: -26 اپریل 2026

مکان: دفتر مرکزی

تاریخ ختم: -2 می 2026

پیشنهاد باید مهر و امضا شده و به آدرس ذیل تحویل داده شود: دفتر مرکزی اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان، چهار راهی انصاری، سرک 8، جاده کولوله پشته، ناحیه 4، کابل-افغانستان . در به ادرس

صورت عالقمندی به ارسال پیشنهاد از طریق ایمیل، لطفاً انترنتی ذیل ارسال کنید.

Aliahmad.ahmadzai@fmfb.com.af

عنوان پروژه

تطبیق بیلبورد در ولایات: کابل، بلخ، هرات، بامیان، جوزجان، کندز و بدخشان.

سوابق

اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان (FMFB-A) اولین بانک عرضه کننده قرضه های کوچک در افغانستان می باشد که در سال 2004 تأسیس گردید و بعنوان بخشی از موسسه قرضه های کوچک آغاخان (AKAM) است که در بیش از 15 کشور در سراسر کشور های در حال توسعه دارای برنامه می باشد. این بانک به شبکه توسعه آقاخان (AKDN)، گروهی متشکل از 9 موسسه انکشافی که در زمینه صحت، آموزش، فرهنگ و توسعه اقتصادی روستایی عمدتاً در آسیا و آفریقا کار می کنند وابسته می باشد. اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان محصولات تمویل مالی جانبی دارایی و بدهی همراه با بانکداری تجاری، خدمات حواله بین المللی و داخلی را برای مجموعه وسیعی از مشتریان از جمله شرکت های خورد، کوچک و متوسط ارائه می نماید .

هدف اصلی ما در افغانستان کمک به کاهش فقر و توسعه اقتصادی از طریق ارائه خدمات مالی پایدار به فقرا و افراد محروم است. همچنین این بانک از سال 2016 به این سو یکی از اعضای اتحادیه جهانی بانکداری مبتنی بر ارزش ها (GABV) شبکه مستقل از بانک ها که از منابع مالی غرض توسعه پایدار اقتصادی، اجتماعی و محیط زیستی استفاده می کنند - می باشد. اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان بر اساس یک آجندای کاری بانکی مبتنی بر ارزش عمل می کند که بر ارائه خدمات مالی مقرون به صرفه که کار آفرینی، زراعت، خانه سازی و تمویل مالی قرضه های کوچک را در کشور ترویج می نماید تمرکز دارد.

Our Vision

FMFB-A has a vision to be recognized as the leading microfinance service provider contributing to poverty alleviation and economic development through the provision of sustainable financial services primarily targeting the micro, small businesses and households. As the first and leading microfinance institution in Afghanistan, the bank aims to help people become self-reliant and eventually gain the skills needed to graduate into the mainstream financial market.

Our Mission

To reduce poverty, diminish the vulnerability of poor population and alleviate economic and social exclusion. It aims to help people become self-reliant and eventually gain the skills needed to graduate into the mainstream financial markets. At the same time the Bank has to remain financially sustainable.

Project Description

In line with the collaboration between the First Microfinance Bank-Afghanistan (FMFB-A) and the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR) for the second phase of the "Awdat Murabaha" project, there is a critical need to raise awareness about the microfinance services available to the target populations. The project aims to provide access to finance for Afghan returnees, Internally Displaced Persons (IDPs), and host communities across 7 provinces: Kabul, Balkh, Herat, Bamyan, Jawzjan, Kunduz, and Badakhshan.

Scope of Services

Despite the bank's established presence, many potential clients within the target communities remain unaware of the specialized, subsidized products offered under this UNHCR initiative. The pilot phase highlighted that a significant number of beneficiaries initially expected humanitarian aid rather than a financial solution. Furthermore, restrictions on movement and societal norms create challenges in reaching women and other vulnerable groups through standard channels. A high-impact, traditional marketing medium like billboards, strategically placed in high-traffic areas near FMFB-A branches and within target communities, will be a powerful tool.

The service provide should consider deployment of total 300 Square meter.

دیدگاه

دیدگاه اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان اینست که بحیث عرضه کننده ممتاز خدمات قرضه های کوچک شناخته شود تا از برای تشبثات خورد، کوچک و طریق ارانه خدمات مالی پایدار عمدتاً خانواده ها به کاهش فقر و توسعه اقتصادی کمک می کند.

اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان به عنوان اولین و ممتازترین موسسه قرضه های کوچک در افغانستان در نظر دارد تا به مردم غرض رسیدن به خودکفایی و در نهایت کسب مهارت های الزم جهت وارد شدن به بازار اصلی مالی کمک نماید .

ماموریت

ماموریت ما کاهش فقر، کاهش آسیب پذیری افراد فقیر و کاهش محرومیت اقتصادی و اجتماعی می باشد. هدف این بانک کمک به افراد غرض خودکفایی و در نهایت کسب مهارت های الزم برای وارد شدن به بازارهای مالی اصلی و درعین حال حفظ ثبات مالی خود می باشد .

شرح پروژه

در ادامه همکاری میان اولین بانک قرضه های کوچک افغانستان (FMFB-A) و کمیساریای عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان (UNHCR) برای مرحله دوم پروژه (عودت مرابحه)، نیاز جدی به افزایش آگاهی در مورد خدمات مالی کوچک برای گروه های هدف وجود دارد. این پروژه هدف دارد تا دسترسی به منابع مالی را برای عودت کنندگان افغان، بیجا شدگان داخلی (IDPs) و جوامع میزبان در ۷ ولایت شامل کابل، بلخ، هرات، بامیان، جوزجان، کندز و بدخشان فراهم سازد.

ساحه خدمات

با وجود حضور گسترده بانک، هنوز هم بسیاری از مشتریان بالقوه در میان جوامع هدف از محصولات اختصاصی و سببایدی شده ای که تحت این برنامه UNHCR ارائه می شود، آگاهی کافی ندارند. مرحله آزمایشی نشان داد که تعداد قابل توجهی از مستفیدین در ابتدا انتظار دریافت کمک های بشردوستانه را داشتند، نه یک راه حل مالی. علاوه بر این، محدودیت های رفت و آمد و نورم های اجتماعی، دسترسی به زنان و سایر گروه های آسیب پذیر را از طریق روش های معمول دشوار می سازد.

در چنین شرایطی، استفاده از یک ابزار بازاریابی سنتی اما مؤثر مانند بیلبوردها، که به گونه استراتژیک در نقاط پر رفت و آمد نزدیک به شعبات FMFB-A و در داخل جوامع هدف نصب شوند، می تواند نقش مهمی ایفا کند.

ارائه دهنده خدمات باید نصب بیلبوردها را در مجموع تا ۳۰۰ متر مربع در نظر بگیرد.

Expected duration of the contract/assignment

- The duration will be for a period of six-month.

Implementation Scope

The campaign will be implemented in in Kabul, Balkh, Herat, Bamyan, Sheberghan, Kunduz, and Badakhshan.

Price and Schedule of Payment

- a) The contract price for the assignment is a fixed output-based regardless of extension of the specific duration if required by any parties and accepted by another party.
- b) Cost components shall include purely printing of skins, renting, placement, replacement in case of damaged and extending monitoring and maintenance support.
- c) The cost of campaign is inclusive of all applicable tax which will be exclusively covered by service provider.

Qualification and Professional

Experience of the Service Provider

The request for proposal is open to entities that fulfil the prequalification criteria as specified below:

- ✓ Minimum of 5 years of experience in execution of billboard and advertising services for financial institutions, telecom or any reputable international organizations.
- ✓ Demonstrated practical experience with financial institutions and successfully implemented similar projects with bank, telecom or any reputable international organization.
- ✓ The services provider must provide CVs of Project manager or local team involved in the implementation of the billboard campaign
- ✓ Legally registered in Afghanistan

مدت متوقعه قرارداد/ وظیفه

• مدت این پروژه یک دوره شش ماه میباشد.

ساحه تطبیق

این کمپاین در ولایات: کابل، بلخ، هرات، بامیان، شبرغان، کندز و بدخشان طوریکه در ساحه اجرای خدمات بیان شده است تطبیق خواهد شد.

قیمت قرارداد و جدول زمانی پرداخت

a) قیمت قرارداد برای وظیفه، بدون توجه به تمدید مدت زمان معین در صورت ضرورت از سوی هر یک از طرفین و قبول شدن توسط طرف دیگر، بر مبنای یک نتیجه ثابت می باشد.

b) اجزای هزینه شامل چاپ صرفاً پوستر، کرایه گرفتن، جابجایی، جایگزینی در صورت آسیب دیدگی و توسعه حمایت نظارتی و حفظ و مراقبت باشد.

c) هزینه کمپاین شامل تمام مالیات های قابل اجرا است که تنها باید از سوی عرضه کننده خدمات پرداخت شود.

شایستگی ها و تجربه مسکلی عرضه کننده خدمات

درخواست پیشنهاد برای نهادهای که معیارات شایستگی قبلی، طوریکه ذیلا ذکر شده است، تکمیل نمایند آزاد است:

✓ حداقل 5 سال سابقه کاری در اجرای بیلبورد و خدمات تبلیغاتی برای موسسات مالی، مخابرات و یا کدام سازمان معتبر بین المللی.

✓ تجربه عملی تثبیت شده با موسسات مالی و اجرای موفق پروژه های مشابه با بانک، مخابرات یا کدام سازمان معتبر بین المللی.

✓ عرضه کننده خدمات باید سی وی مدیر پروژه یا تیم محلی دخیل در اجرای کمپاین بیلبورد را ارائه دهد.

✓ ثبت قانونی در افغانستان

Submission of the Proposals

Interested advertising and service providers are requested to submit a detailed proposal made up of documentation to demonstrate the qualification of the prospective proposer, to allow appraisal of competing proposals. This should include technical and financial proposals, details of which are listed below. It is essential for the proposers to follow the instruction for submitting the proposal as outlined in RFP documents.

1. Technical Proposal

I. Name and profile of the company, details of registration, address and bank account; business registration certificate and corporate document.

II. a detailed methodology and approaches to be adopted in the delivering the service.

III. Description of the coverage by sharing the list of billboards locations.

2. Financial Proposal

- I. The financial proposal shall specify a total delivery amount in USD (including consultancy fees, and all associated costs) i.e. professional fees, travel cost and other expenses.
- II. List of at least three contracts with banks, telecoms or any organization valued \$50k.

Evaluation and Award Criteria

The proposals shall be rated on both financial and technical submissions. Highest rate proposal using the combined scoring method, which assigns the weight distribution between the financial and technical proposals. The evaluation and scoring will be based on the following two main criteria.

Step1: Technical Proposal

The Bank will conduct a review of the proposal received as per detailed below:

تسليمی پیشنهادات

از تبلیغات و عرضه کنندگان خدمات عالقه مند درخواست می شود که پیشنهاد دقیق خود شامل اسناد غرض تثبیت صالحیت پیشنهاد کننده احتمالی را ارائه کنند تا امکان ارزیابی پیشنهادات خوب فراهم شود. این اسناد باید شامل پیشنهادات تخنیکی و مالی باشد که جزئیات آن ذیلا ذکر شده است. ضرورت است که پیشنهاد دهندگان رهنمود ارایه پیشنهاد را طوریکه در اسناد درخواست برای پیشنهاد ذکر شده است تعقیب کنند.

1. پیشنهاد تخنیکی

I. نام و مشخصات شرکت، جزئیات ثبت نام، آدرس و حساب بانکی. سند تصدیق ثبت کاروبار و سند شرکت.

II. روش و شیوه های دقیقی که باید در ارائه خدمات اتخاذ شود.

III. شرح پوشش با اشتراک گذاری لیست مکان های بیلبورد.

2. پیشنهاد مالی

I. پیشنهاد مالی باید مجموع مبلغ قابل تحویل را به دالر (شامل هزینه های مشوره دهی و تمام مصارف مرتبط) مشخص کند، یعنی مصارف شخص مسلکی، هزینه سفر و سایر مصارف.

II. لیست حد اقل سه قرارداد با بانک ها، مخابرات با هر سازمانی دیگر به ارزش 50 هزار دالر.

معیارات ارزیابی و اعطای قرارداد

پیشنهادها باید بر اساس پیشنهادهای مالی و تخنیکی رتبه بندی شوند. بالاترین نرخ پیشنهادی با استفاده از روش امتیازدهی ترکیبی، که تعیین ارزش بین پیشنهادات مالی و تخنیکی به اساس آن صورت می گیرد، مشخص میشود. امتیاز مجموعی 100 خواهد بود که در آن توزیع ارزش باید 70% برای موضوع تخنیکی و 30% برای امور مالی مطابق مراحل ذیل بوده باشد:

مرحله 1: پیشنهاد تخنیکی

بانک پیشنهاد دریافت شده را به شرح ذیل بررسی خواهد کرد:

Criteria	Description	توضیح	معیارات
1	Technical Proposal		۱
	(a) Minimum of 5 years of experience in execution of billboard and advertising services for financial institutions, telecom or any reputable international organizations.	(a) حداقل 5 سال تجربه در اجرای بیلبورد و خدمات تبلیغاتی برای مؤسسات مالی، مخابرات یا کدام سازمان معتبر بین المللی.	
	(b) Proposing of implementation methodology and composition of local team involved in implementation of the campaign.	(b) پیشنهاد روش اجرا و ساختار تیم محلی دخیل در اجرای کمپین	
	(c) Description of the coverage by sharing the list of billboard locations.	(c) شرح پوشش با اشتراک گذاری لیست مکان های بیلبورد.	
	Total of Technical Score	مجموع امتیاز تخنیکی	
2	(a) Presenting evidences of at least three contracts valued \$50K+	(a) ارائه اسناد حداقل سه قرارداد به ارزش بیش از 50 هزار دالر	۲
	(b) Financial offers (lower the price, higher the score)	(b) پیشنهادات مایل (قیمت، امت ر کمت یاز بالتر)	
	Total of Financial Score	مجموع امتیاز مالی	
Combined/weighted Score		امتیاز ترکیبی / ارزش گزاری شده	

Step2: Financial

The financial will be evaluated considering the criteria reflected in table #2

Important Note: Please include the technical and financial proposal in document, i.e. The technical and financials should be prepared and developed in one consolidated document. The proposal should be developed separately.

Proposal Delivery date - companies are requested to submit completed sealed proposal by May 2, 2026 by max 4:00pm AFT.

Name: Ali Ahmad Ahmadzai

Title: Head of PSD

Address: FMFB-A Head Office, Lane 8, Kolola Pushta Road, District 4, Kabul- Afghanistan

Email: aliahmad.ahmadzai@fmb.com.af

Contact#: +93790008100

مرحله 2: مالی

موضوع مالی با توجه به معیارهای مندرج جدول شماره 2 ارزیابی خواهد شد.

نکته مهم: لطفاً پیشنهاد تخنکی و مالی را در سند قید کنید، یعنی مشخصات تخنیکی و مالی در یک سند ترکیبی تهیه و تدوین شود. پیشنهاد باید به طور جداگانه تهیه شود.

تاریخ تحویل پیشنهاد - از شرکتها درخواست میشود که پیشنهادات کامل و مهر و موم شده را تا تاریخ 2 می ۲۰۲۶ حداکثر تا ساعت ۴:۰۰ بعد از ظهر به وقت افغانستان ارسال کنند.

محمد محیب کبیری

رئیس بخش توسعه محصول

خیابان ۸، جاده کلوله پشته، A-FMFB دفتر مرکزی: آدرس ناحیه ۴ کابل - افغانستان

aliahmad.ahmadzai@fmb.com.af

+93790008100

Proposal Form:

Request for Proposals for Billboards renting service.

The undersigned hereby submits the following proposal for the cost of Billboards rent services for FMFB-A:

AFN: _____ per SQM

Signature Page Request - Proposal for Billboards rent Services:

Name and Title (Please Print): _____

Signature: _____

Vendor Address: _____

Contact (Please Print): _____

Phone: _____

Email: _____